



Josu Álvarez

Ramón Laborda



Trabajando por Hondarribia
HONDARRIBIAREN ALDE LANEAN

www.socialistasdehondarribia.com

Lagunok,

Hondarribiko sozialistek **gobernu sozialista ezberdinen finantza-ekarpenari esker** azken bi urteotan egindako lan garrantzitsuak azpimarratu nahi genituzke, adibidez, Beteranoen Moila, Santa Mariaren atea, Puntaleko enpresa-haztegia, Alde Zaharreko igogailua, Arrantzale Auzoko horma birgaitzeko lanak, Muliatego 25 etxebizitza sozialak edota Enplegurako Euskadi 2009 plana. Guztira, 10 milioi euro baino gehiago inbertitu dira lan horietan.

Krisi garaian garrantzitsua da **enplegua sortzera** bideratuta dauden ekimenak martxan jartzea (E 2009 eta 2010 eta +Euskadi 09 planen bidez langabetutzako lana sortu da) eta **sistema soziala** indartzea (laguntza gehien behar duten bizilagunen ongizatea bermatzeko zerbitzu berriak sortu eta lehendik daudenak hobetuko dira zaharrentzat eta langabetuentzat). Oinarrizko errentaren sistema sozialaren bidez, etxebizitza sozialen bidez eta garraio publikoaren hobekuntzaren bidez lortzen diren hobekuntzez ari gara. Herritarrengandik hurbil egoteko unea da, haien beharrak ezagutzeko eta antzemandako arazoei ahalik eta azkarren irtenbide bat eskaintzeko.

Hondarribiko sozialistak harro gaudere herriaren aurrerapenaren alde lan egiten dugulako eta horregatik, aurrerapena eta elkartzasuna bultzatzen duten proiektuak sustatzen jarraituko dugu.

Hondarribiko PSE-EE taldea osatzen dugunok herritarrekin elkarlanean jarraituko dugu, guztion artean gure herriari aurrera egin dezan.

Agrupación socialista de Hondarribia
HONDARRIBIKO TALDE SOZIALISTA

VIVIENDAS SOCIALES Etxebizitza sozialak



PLACAS SOLARES Eguzki-plakak



La Consejería de Vivienda del Gobierno Vasco, dirigida por el Secretario General del PSE-EE de Gipuzkoa Iñaki Arriola, se ha comprometido a destinar 25 viviendas para alquiler social de las 195 que se están construyendo en Muliatego dentro del convenio de colaboración entre el Ayuntamiento y el Gobierno Vasco.

Es intención del Grupo Municipal Socialista de Hondarribia lograr que las 75 viviendas restantes sean de alquiler.

El Gobierno Vasco financiará la colocación de placas solares térmicas en el Polideportivo Municipal, que ayudarán a reducir los índices de contaminación en Hondarribia.

PRESUPUESTO INICIAL
HASIERAKO AURREKONTUA..... 190.000€

Udalak eta Eusko Jaurlaritzak sinatutako lankidetzaren bidez, Muliatego eraikitzen ari diren 195 etxebizitzetatik 25 alokairu sozialera bideratzeko konpromisoa hartu du Eusko Jaurlaritzako Etxebizitza sailak (Gipuzkoako PSE-EE taldearen idazkari nagusi Iñaki Arriolak zuzentzen du).

Gainontzeko 75 etxebizitza ere alokairuan jartzea lortu nahi du Hondarribiko udaltalde sozialistak.

Eusko Jaurlaritzak Kiroldetxean eguzki-plaka termikoak jartzeko lanak finantzatu ditu. Horiei esker, murriztu egingo dira Hondarribiko kutsadura-indizeak.

Peticiones y preocupaciones

Eskaerak eta kezak

MENDELU



El Grupo Socialista ha presentado una iniciativa al Gobierno Municipal por la que solicita la limpieza de la balsa de agua que se encuentra junto al aparcamiento del Barrio de Mendelu. Esta balsa, que se emplea para la contención de las mareas, se encuentra en estado de abandono provocando malestar entre los vecinos que exigen una actuación que repare los olores y suciedad que están padeciendo.

Talde Sozialistak Mendelu auzoko aparkalekuaren ondoan dagoen putzua garbitzeko eskaera aurkeztu du Udaltzatari. Udala ez da arduratzen mareagorari eusteko erabiltzen den putzu horretaz eta horrek usain txarra eta zikinkeria jasan behar duten bizilagunen haserre eragiten du. Bizilagunek arazoa konpontzea exijitzen dute.

DICIEMBRE 2010 ABENDUA



Trabajando por Hondarribia HONDARRIBIAREN ALDE LANEAN



Proyectos hechos realidad
ERREALITATE BIHURTU DIREN PROIEKTUAK

Muelle de veteranos BETERANOEN MOILA

Puerta de Santa María SANTA MARIAREN ATEA

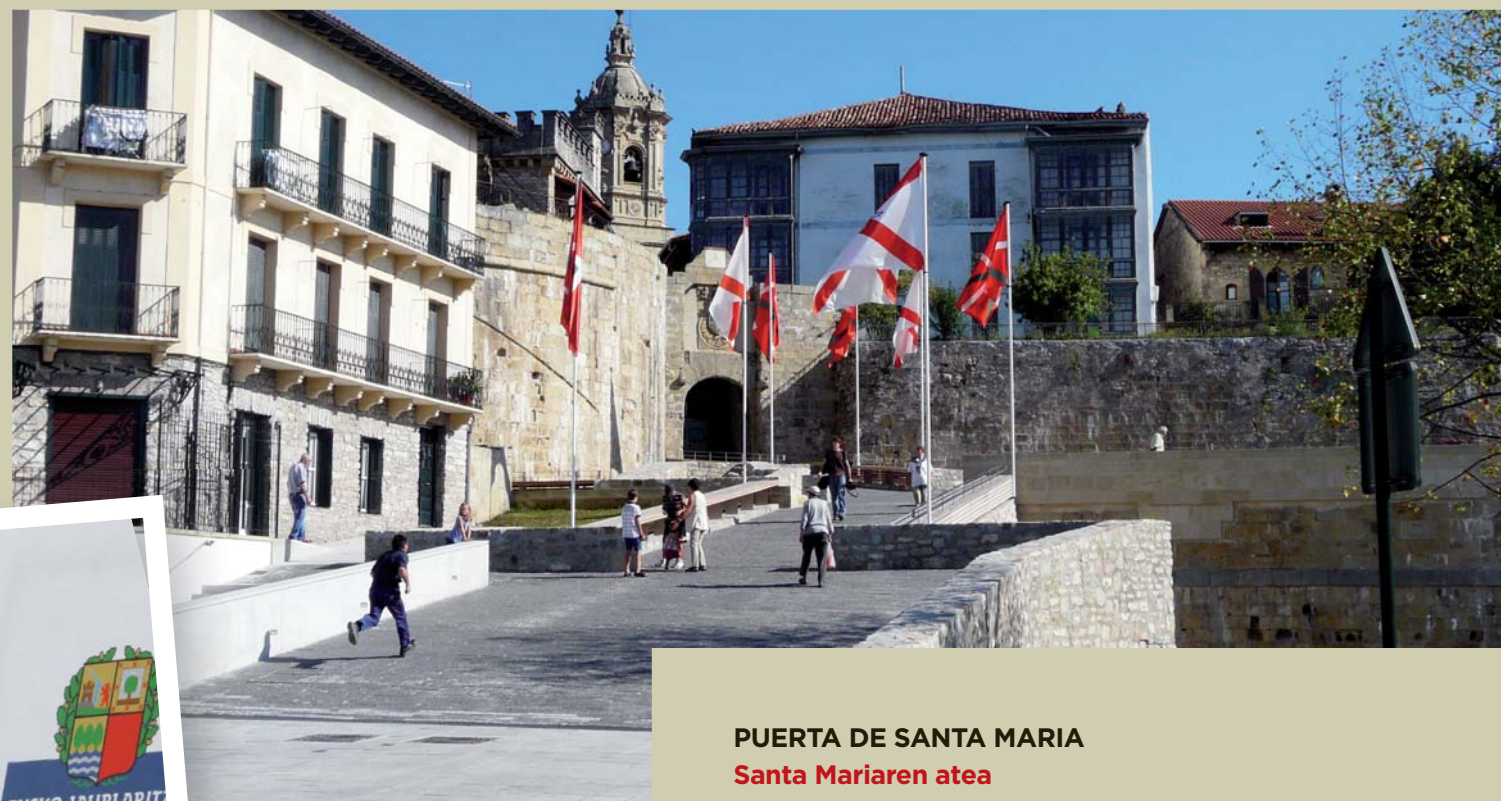
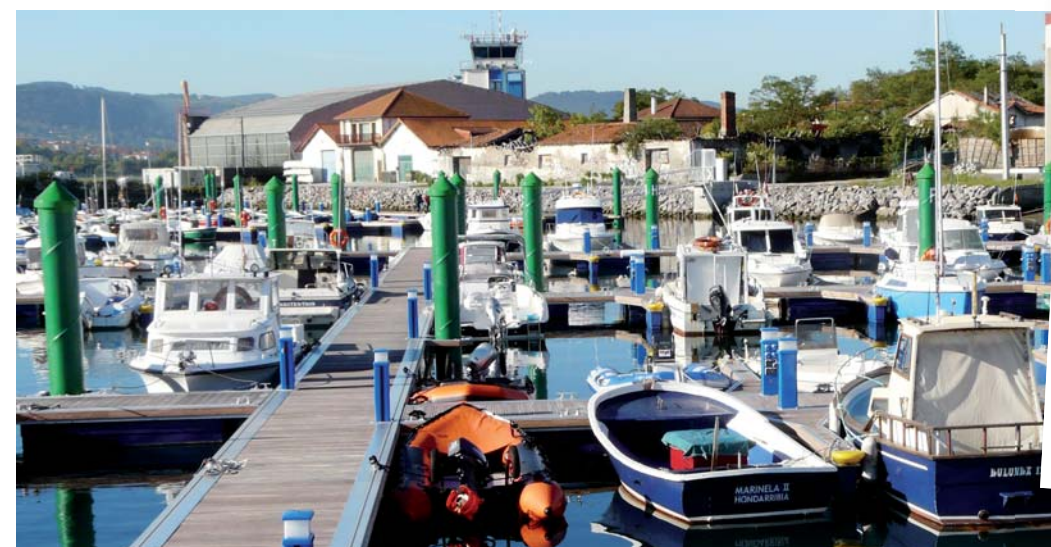
PlanE 2010

www.socialistasdehondarribia.com

**MUELLE DE VETERANOS****Beteranoen moila**

El Consejero de Vivienda, Obras Públicas y Transportes y Secretario General del PSE-EE de Gipuzkoa, Iñaki Arriola, inauguró el pasado mes de septiembre la nueva dársena de veteranos. Este muelle cuenta con 246 nuevos amarres a pantalán flotante, y ha supuesto una sensible mejora urbana para esta zona del municipio. La obra que, **ha tenido un coste total de 5'3 millones de euros**, ha sido promovida y financiada por la Dirección de Puertos del Gobierno Vasco.

Etxebizitza, Herri Lan eta Garraio sailburu eta Gipuzkoako PSE-EE taldearen idazkari nagusi Iñaki Arriolak beteranoen dartsena berria inauguratu zuen irailean. Moila berriak ur-gaineko nasetan ontziratzeko 246 amarratze berri ditu. Horrez gain, lanei esker nabarmen hobetu da herriko ingurune hori. Obraren **kostua guztira 5'3 milioi eurokoa izan da** eta Eusko Jaurlaritzako Portu Zuzendaritzak sustatu eta finantzatu du.

**PUERTA DE SANTA MARIA****Santa Mariaren atea**

La entrada al casco antiguo de Hondarribi ha sido rehabilitada totalmente permitiendo recuperar parte de la antigua muralla y mejorar las condiciones de accesibilidad. Las obras de recuperación de la puerta de Santa María, que se han enmarcado dentro del Plan E 2009, se han prolongado por más de un año y ha supuesto una fuerte inversión.

Hondarribiko Alde Zaharrerako sarbide hau guztiz birgaitu da, antzinako harresien zati bat berreskuratu da eta ibilerraztasun-baldintzak hobetu dira. Santa Mariaren atea berreskuratzeko lanak E 2009 Planaren barruan garatu dira. Obra urtebete baino gehiago luzatu da eta inbertsio handia egin behar izan da.

PLAN E / E PLANA..... **2'8 mil. €**
GOBIERNO VASCO /
EUSKO JAURLARITZA..... **250.000 €**



El fondo de inversión local estatal aprobado por el Gobierno Central ha permitido la puesta en marcha de diferentes proyectos en Hondarribia, a destacar:

Gobernu zentralak onartutako Estatuko tokiko inbertsio funtsari esker, hainbat proiektu martxan jarri dira Hondarribian, horien artean azpimarratzekoak:

**ASCENSOR****Igogailua**

Construcción de un ascensor que unirá la calle Sabino Arana con el casco antiguo de Hondarribia y mejorará las conexiones de la parte alta con el resto del pueblo.

Igogailua eraikiko da, Sabino Arana kalea eta Hondarribiko Alde Zaharra lotzeko, herriaren goiko aldeak gainerakoarekin duen lotura ere hobetu egingo da.

PRESUPUESTO INICIAL
HASIERAKO AURREKONTUA..... **1.244.002 €**

**ARRANTZALE AUZOA**

Remodelación y saneamiento del muro trasero de Arrantzale Auzoa, que evitará desprendimientos y mejorará el entorno del barrio.

Arrantzale Auzoko atzealdeko horma birmoldatzea eta saneatzea, lur-jauziak saihesteko eta auzoa hobetzeko.

PRESUPUESTO INICIAL
HASIERAKO AURREKONTUA..... **288.900 €**

**CENTRO DE EMPRESAS****Enpresa Zentroa**

Rehabilitación de locales en Hendaia Kalea para la puesta en marcha de un Centro de Empresas que facilitará instalaciones a los emprendedores de Hondarribia.

Hendaia kaleko lokalak birgaitzea Hondarribiko ekintzaileei zuzendutako Enpresa Zentro bat sortzeko.

PRESUPUESTO INICIAL
HASIERAKO AURREKONTUA..... **206.000 €**